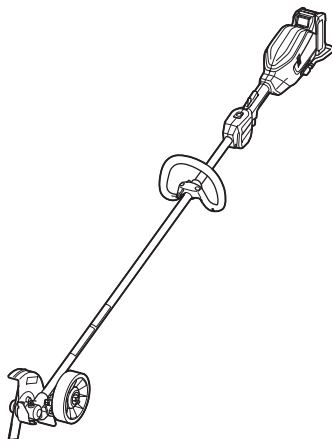
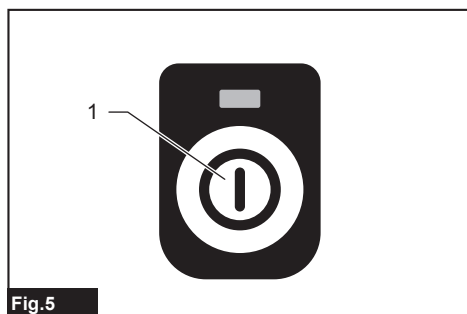
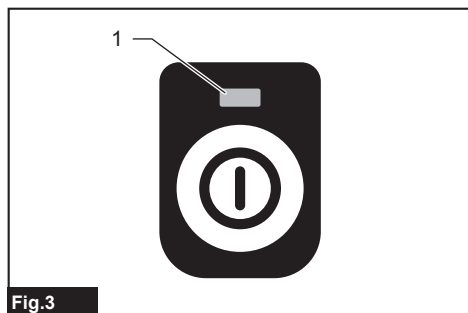
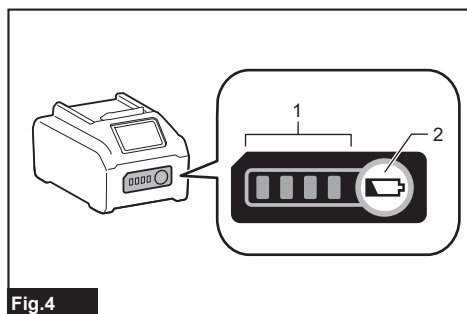
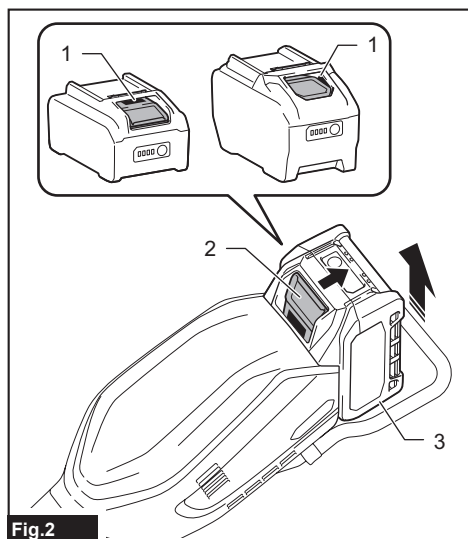
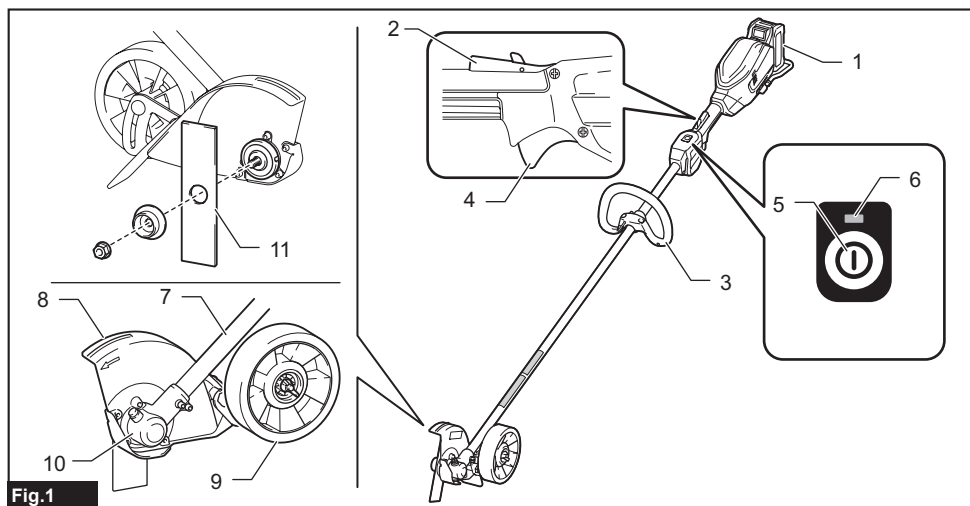




EN	Cordless Edger	INSTRUCTION MANUAL	5
PL	Krawędziarka Akumulatorowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	15
HU	Akkumulátoros szegélynyíró	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	26
SK	Akumulátorový vyžínač okrajov	NÁVOD NA OBSLUHU	37
CS	Akumulátorový začišťovač okrajů	NÁVOD K OBSLUZE	47
UK	Акумуляторний крайкоріз	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	57
RO	Motocositoare pentru bordurare fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	69
DE	Akku-Rasenkantenschneider	BETRIEBSANLEITUNG	80

UE001G





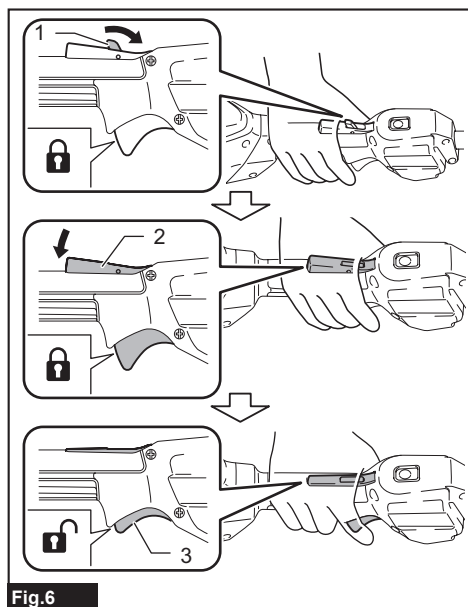


Fig.6

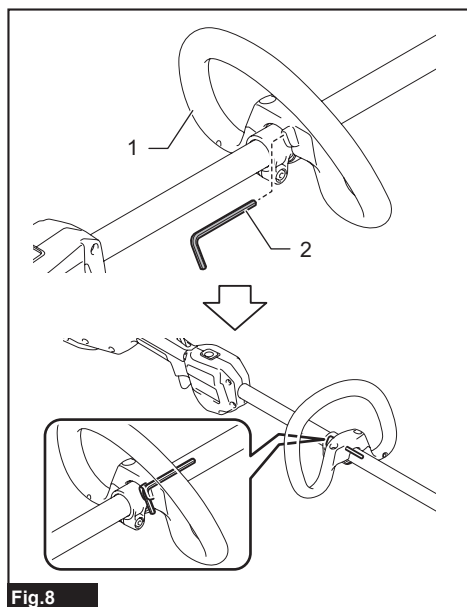


Fig.8

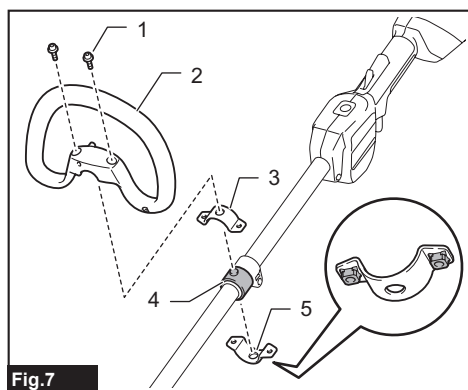


Fig.7

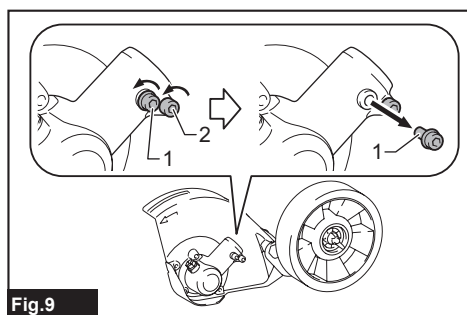


Fig.9

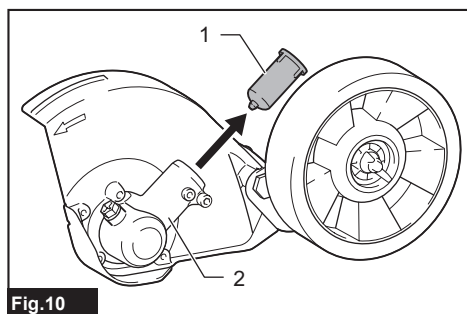
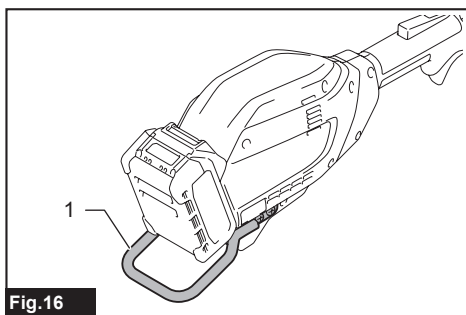
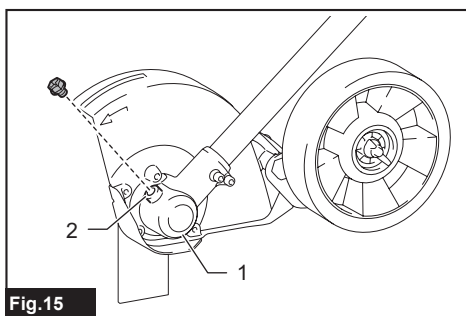
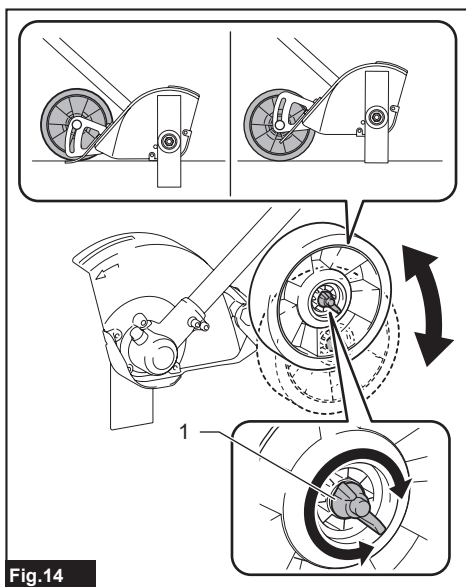
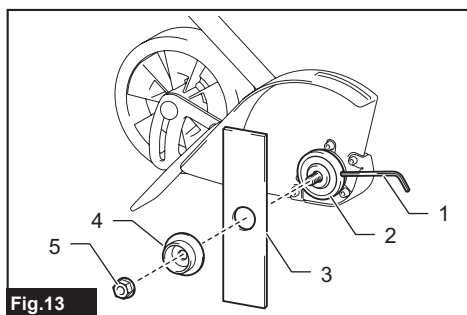
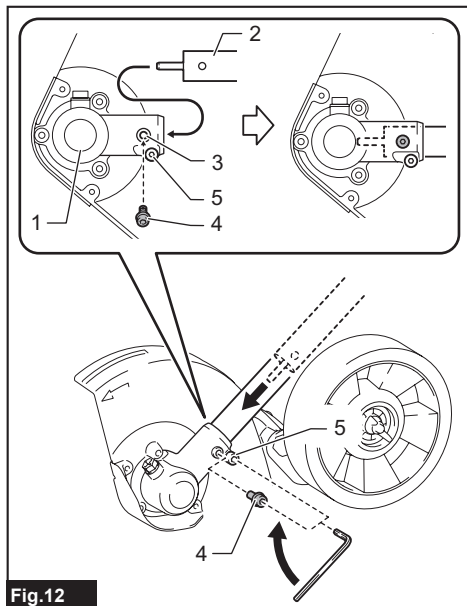
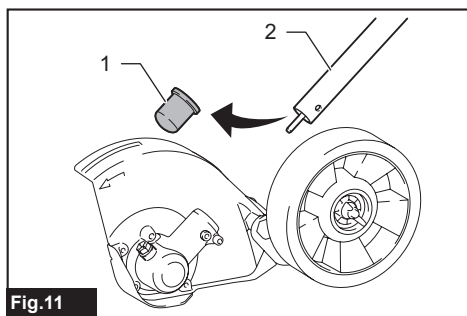


Fig.10



FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználói karbantartás előtt követendő óvintézkedések részleteit lásd a „KARBANTARTÁS” fejezetben.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a használatra megtanítja, vagy a használat közben felügyeli őket.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- A tilos dolgokat vagy a fontos kérdéseket lásd a „Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan” című fejezetben.
- Az akkumulátor típusát lásd a „Műszaki adatok” fejezetben.
- Az akkumulátor eltávolításának vagy behelyezésének módjáról lásd a „Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása fejezetet”.
- A készülék beszerelése előtti óvintézkedések részleteit lásd az „ÖSSZESZERELÉS” című fejezetben.

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:	UE001G
Üresjárat fordulatszám (tartozék nélkül)	0 - 4 800 min ⁻¹
Teljes hossz (akkumulátor nélkül)	1 860 mm
Vágókés átmérője	203 mm
Áttételi arány	Hajtóműház: 14/29
Névleges feszültség	Max. 36 - 40 V egyenáram
Nettó tömeg	6,1 kg - 7,3 kg
Védettségi fokozat	IPX4

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- A súly a felszerelt tartozékoktól függően változhat, az akkumulátort is beleértve. Az EPTA 01/2014 eljárás szerint meghatározott legnehezebb, illetve legkönnyebb kombináció a táblázatban látható.

Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: Javasolt akkumulátor
Töltő	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetők el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

Ájánlott kábelvel csatlakoztatott áramforrás

Hordozható tápegység	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
----------------------	---------------------------

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt kábelvel csatlakoztatott áramforrás(ok) nem érhető(k) el.
- A kábelvel csatlakoztatott áramforrás használata előtt olvassa el az utasításokat és a figyelmeztető jeleket.

Szimbólumok

A következőkben a berendezésen esetleg használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.



Olvassa el a használati utasítást.



Legyen különösen elővigyázatos és figyelmes.



A működési területtől tartsa távol az emberek



Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.



Ni-MH
Li-ion

Csak EU-tagállamok számára
Mivel a berendezésben veszélyes alkatrészek vannak, az elektromos és elektronikus berendezések, akkumulátorok és elemek hulladékaik negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Az elektromos és elektronikus készülékeket vagy akkumulátorokat ne dobja a háztartási szemétkébe!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól és az akkumulátorokról és elemekről, valamint az akkumulátorok és elemek hulladékáról szóló európai irányelvnek, valamint a nemzeti jogszabályokhoz történő adaptálásának megfelelően a használt elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell tárolni, és a települési hulladék elkülönített gyűjtőhelyére kell szállítani a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. Ezt jelzi a berendezésen elhelyezett áthúzott kerek kuka szimbólum.

Rendeltetés

Ez a szerszám csak a gipszselekre szegélynyírására szolgál. A szerszámot soha nem szabad más célra használni. A szerszám helytelen használata súlyos sérülést okozhat.

Zaj

Típus	Átlagos hangnyomásszint		Átlagos hangteljesítményszint		Hatályos szabvány
	L _{PA} (dB (A))	Bizonytalanság K (dB (A))	L _{WA} (dB (A))	Bizonytalanság K (dB (A))	
UE001G	75,5	2,4	89,4	2,6	ISO11789 / 2000/14/EC

- Ha a hangnyomásszint fenti névleges értéke 80 dB (A) vagy kevesebb, használat közben ez meghaladhatja a 80 dB (A) értéket. Viseljen fülvédőt.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitétség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

Típus	Bal fogantyú (előlső markolat)		Jobb fogantyú (hátsó markolat)		Hatályos szabvány
	ah (m/s ²)	Bizonytalanság K (m/s ²)	ah (m/s ²)	Bizonytalanság K (m/s ²)	
UE001G	2,5 vagy kisebb	1,5	2,5 vagy kisebb	1,5	ISO11789

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitétség mértéke.

▲FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

▲FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Megfelelőségi nyilatkozatok

Csak európai országokra vonatkozóan

A megfelelőségi nyilatkozatok a jelen használati kézikönyv „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Akkumulátoros szegélyező biztonsági figyelmeztetések

▲FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, akkor áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülés következhet be.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

FIGYELMEZTETÉS – A termék használata során az alapvető óvintézkedéseket mindig követni kell, beleértve a következőket:

Oktatás

1. Figyelmesen olvassa el az útmutatót. Sajátítsa el a berendezés megfelelő használatát és a kezelőszervek működtetését.
2. Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy az ezeket az utasításokat nem ismerő személyek használják a szegélyezőt. Előfordulhat, hogy a helyi törvények rendelkeznek a kezelő életkorát illetően.
3. Ne szegélyezzen, ha emberek – különösen gyermekek – vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.
4. Ne feledje, hogy a kezelő, illetve felhasználó felelős a balesetekért vagy a más személyekkel vagy tulajdonnal szembeni veszélyhelyzetekért.
5. A vágókés megérintésekor viseljen védőkesztyűt. A vágókések súlyosan megvágthatják a védelem nélküli kezét.

Felkészülés

1. Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények megteremtése érdekében használt biztonsági felszerelések, mint például a pormasz, csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédelmi eszközök csökkentik a személyi sérülések előfordulását.

2. A szegélynyírás során mindig viseljen védősisakot, szem- és fülvédőt, védőkesztyűt, erős lábszárvédőt és hosszú nadrágot, hogy megvédje magát a repülő törmelékektől vagy a leeső tárgyaktól.
3. Alaposan vizsgálja át a felületet, ahol a berendezést használni fogják, és távolítsa el minden követ, botot, vezetékét, csontot és egyéb idegen tárgyat.
4. A használat előtt mindig szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a pengék, pengecsavarok és a pengeszerelvény ne legyen elhasználódott vagy sérült. Az egyensúly megőrzése érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült pengéket és csavarokat készletekben.
5. Kizárólag gyártó által javasolt alkatrészeket és tartozékokat használja.
6. Távolítsa el a beállítókulcsokat vagy segédesszközöket a gép bekapcsolása előtt. A gép forgó részéhez csatlakozó kulcs vagy egyéb beállítóeszköz személyi sérülést okozhat.
7. Ellenőrizze, hogy vannak-e sérülés esetén veszélyt jelentő elektromos kábelek, vízcsövek, gázcsövek stb. a munkaterületen.
8. A balesetek elkerülése érdekében használat előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult csavarok és anyák.
9. A munkavégzés előtt vizsgálja át a munkaterületet a lehetséges veszélyek azonosítása érdekében. Távolítsa el a munkaterületen található homokot, köveket és egyéb szilárd tárgyakat. Elrepülhetnek, vagy olyan reakcióerőt okozhatnak, amely a vágófejet felfelé nyomja Ön felé, ami a gép károsodásához és súlyos sérülésekhez vezethet.

Működtetés

1. Csak napközben vagy kellően erős mesterséges megvilágítás mellett használja a szegélynyírót.
2. Lejtőn mindig bizonyosodjon meg lába kellő megtámasztásáról.
3. Sétálva haladjon, soha ne fusson.
4. Különösen óvatosan járjon el tolatáskor, illetve amikor a szegélynyírót maga felé húzza.
5. Győződjön meg róla, hogy a penge leállt, mielőtt nem fűfelületen haladna át, és amikor a szegélynyírót a szegélyezni kívánt területre és onnan elszállítja.
6. Soha ne működtesse a szegélynyírót hibás, hiányzó vagy rosszul felszerelt védőburkolattal.
7. A motort óvatosan, az utasításoknak megfelelően indítsa be, és lábát tartsa kellő távolságra a pengé(k)től.
8. A motor bekapcsolásakor ne döntse meg a szerszámot, kivéve, ha a szegélynyírót az

- indításhoz meg kell dönteni. Ebben az esetben se döntse meg jobban a és csak a kezelővel ellentétben oldalát megemelve döntse meg.
9. Ne kapcsolja be a motort, amikor egy járókelő a penge/pengék előtt áll.
 10. Ne tegye a kezeit, lábait, arcát és ruháit forgó alkatrészek alá vagy azokhoz közel.
 11. Mindig kapcsolja ki az elektromos motort, és válassza le az akkumulátort a szegélynyíróról:
 - mielőtt eltömődést szüntet meg;
 - ellenőrzés, tisztítás vagy a pengé(ke)n való munkavégzés előtt;
 - idegen tárgynak ütközés után: vizsgálja meg a penge/pengék sérülését, és végezze el a javítást, mielőtt újraindítja és működteti a szegélynyíró;
 - ha a szegélynyíró rendellenesen rázkódni kezd (azonnal ellenőrizze).
 12. Állítsa le a motort:
 - amikor magára hagyja a szegélynyíró;
 - mielőtt feltölti az akkumulátort.
 13. Tartsa a vágófejet távol kerítésektől, falaktól, fatörzsektől vagy más szilárd felületektől, amelyek károsíthatják a gépet és visszarúgást okozhatnak.
 14. Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légkörben, úgy mint gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat és párákat.
 15. Ne hajoljon előre túlságosan. Mindig megfelelően szilárd helyzetben és egyensúlya megtartásával dolgozzon. Ez lehetővé teszi az elektromos gép jobb kezelését váratlan helyzetekben.
 16. Üzemeltetés közben tartson minden személyt és állatot legalább 15 m távolságra a szerszámtól. Ha valaki közelebb jön, azonnal állítsa le a szerszámot. Ha két vagy több kezelő dolgozik egy területen, legyen egy személy, aki figyelni a kezelők közötti távolságot.
 17. Ne használja instabil vagy csúszós felületen, illetve meredek lejtőn állva. A hideg évszakokban óvakodjon a jeges vagy havas felületektől, és ügyeljen lábai biztos megtámasztására.
 18. Ha a szerszámot akár csak rövid időre is magára hagyja, mindig távolítsa el az akkumulátort. A behelyezett akkumulátorral magára hagyott szerszámot illetéktelen személyek is használhatják, ami súlyos balesetekhez vezethet.
 19. Működés közben gyakran ellenőrizze a vágószerkezetet, nehogy repedések vagy károk jelenjenek meg. Ellenőrzés előtt távolítsa el az akkumulátort, és várjon, amíg a vágószerkezet teljesen leáll. A sérült vágószerkezetet azonnal cserélje ki, még akkor is, ha csak felületi repedésekről van szó.
 20. Működtetés közben vagy közvetlenül utána ne érintse meg a hajtóműházat. Működtetés közben a hajtóműház felforrósodik, és égési sérülést okozhat.
 21. Tartson pihenőt, nehogy a fáradtság miatt elveszítsé uralmát a szerszám felett. Javasoljuk, hogy tartson óránként 10–20 perc pihenőt.
 22. Ha sáros talajon, nedves lejtőn vagy csúszós helyen használja a szerszámot, figyeljen oda a lábtartására.
 23. Ne használja a szerszámot rossz időben, ha a látási viszonyok korlátozottak. Ellenkező esetben eleshet vagy hibásan működtetheti a gépet a rossz látási viszonyok miatt.
 24. Ne hagyja a szerszámot őrizetlenül kültéren az esőben.
 25. Kizárólag a szigetelt markolási felületeinél fogva tartsa a szerszámot, mert fennáll a veszélye, hogy a fűrészlap rejtett vezetékekbe ütközik. Ha a vágókés feszültség alatt lévő vezetékekkel érintkezik, a szerszám fémalkatrészei is áram alá kerülhetnek, és áramütés érheti a kezelőt.
 26. Kerülje el a rossz környezetben történő munkavégzést, ahol várhatóan nő a kimerültség.
 27. Ne merítse bele a szerszámot tócsába.
 28. Ne hagyja a szerszámot őrizetlenül kültéren az esőben.
 29. Ha az eső miatt nedves levél vagy piszok tapad a szívónyílásra (szellőzőablakra), távolítsa el.
 30. Ne használja a szerszámot hóban.

Vágószerszámok

1. Soha ne használjon nem megfelelő pengéket, beleértve a fémrészes forgó láncokat és a cséphadarókat. Súlyos sérüléshez vezethet.
2. Mindig a vágószerszámnak megfelelő védőburkolatot használjon.

Karbantartás és tárolás

1. A berendezés biztonságos műszaki állapotának biztosítása érdekében a csavarok és anyák mindig legyenek szorosan meghúzva.
2. A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa távol az akkumulátorrekeszt a fűtől, levelektől és a tűlított zsirtól.
3. Cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.
4. Ne próbálja meg megjavítani a gépet, hacsak nincs képesítése erre.
5. Kizárólag gyártó által javasolt alkatrészeket és tartozékokat használja.
6. A szerszám szállítása előtt mindig kapcsolja azt ki, és távolítsa el az akkumulátort.
7. A vágókéssel való munkavégzéskor mindig viseljen kesztyűt, és helyezze a késre a késvédőt.
8. Ellenőrizze a sérült alkatrészeket - A készülék használata előtt vizsgálja meg alaposan a sérült védőburkolatokat vagy más alkatrészeket, és döntse el, hogy működőképesek-e. Ellenőrizze a mozgó részek illeszkedését, esetleges elakadását, az alkatrészek vagy a szerelvények törését vagy bármely olyan körülményt, amely hatással lehet a gép működésére. A sérült védőburkolatot vagy alkatrészt megfelelő módon meg kell javítani vagy arra jogosult szervizben kell kicseréltetni, kivéve akkor, ha a használati útmutató erről más-hogy rendelkezik.
9. Ne mossa le a szerszámot nagynyomású vízzel.

10. A szerszám mosásakor ne engedje, hogy víz kerüljön az elektromos mechanizmusokba, például az akkumulátorba, a motorba és az érintkezőkhöz.
11. Vizsgálatot vagy karbantartást olyan helyen végezzen, ahol el lehet kerülni az esőt.
12. A szerszám használatát követően távolítsa el a ráta padt piszkot, és teljesen szárítsa meg a szerszámot a tárolás előtt. Az évszaktól és a területtől függően fennáll a fagyás miatti meghibásodás kockázata.
13. A szerszám tárolásakor kerülje a közvetlen napfényt és az esőt, és olyan helyen tárolja, amely nem forrósodik fel és nem párasodik be.
10. A szervizelést bízza eredeti pótalkatrészeket használó képzett javítószemélyzetre. Ezzel biztosítja, hogy a termék biztonsága fennmaradjon.
11. Ne módosítsa vagy próbálja megjavítani a gépet vagy az akkumulátort, kivéve a használati és karbantartási utasításban feltüntetett eseteket.
12. Az akkumulátor(oka)t ne dobja tűzbe. Az akkumulátor felrobbanhat. Nézzon utána, hogy a helyi törvények tartalmazzanak-e az ártalmatlanításra vonatkozó különleges rendelkezéseket.
13. Ne nyissa fel és ne vágja szét az akkumulátor(oka)t. A kifolyt elektrolit korrozív hatású, továbbá a szem és a bőr sérülést okozhat. Lenyelése mérgezést okozhat.
14. Ne töltsen az akkumulátort esőben vagy nedves helyen.
15. Ne cserélje az akkumulátort esőben.
16. Ne töltsen az akkumulátort kültérben.
17. Ne kezelje a töltőt, beleértve a töltőcsatlakozót, és a töltő kivezetéseit nedves kézzel.
18. Kerülje a veszélyes környezetet. Ne használja a gépet nyirkos, nedves helyen, és ne tegye ki esőnek. A gépbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
19. Tartsa szárazon, tisztán, valamint olaj- és zsírtmentesen a fogantyúkat/karokat és a marokfelületeket. Amennyiben a fogantyú/kar vagy a marokfelület csúszós, az jelentősen megnehezíti a szerszámgép biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.
20. Ne cserélje az akkumulátort nedves kézzel.
21. Miután eltávolította az akkumulátort a szerszámból vagy a töltőből, gondoskodjon róla, hogy csatlakoztassa az akkumulátorhoz a fedelét, és tárolja száraz helyen.
22. Ha az akkumulátor nedves lesz, öntse ki belőle a vizet, majd törölje le egy száraz kendővel. Használat előtt szárítsa meg teljesen az akkumulátort egy száraz helyen.

Akkumulátoros szerszám használata és karbantartása

1. Akadályozza meg a gép véletlenszerű elindulását. A gép akkumulátorhoz való csatlakoztatása, illetve a felemelése vagy szállítása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van-e. A gép szállítása a kapcsológombon tartott ujjal vagy a gép áram alá helyezése bekapcsolással kapcsoló mellett balesetekhez vezet.
2. Csatlakoztassa le az akkumulátort a gépről, mielőtt bármilyen beállítást vagy tartozékcsere vét végezne el rajta, illetve mielőtt tárolja. Az ilyen biztonsági óvintézkedések csökkentik a gép véletlen bekapcsolásának veszélyét.
3. Az akkumulátort csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsen. Egy adott típusú akkumulátorhoz használható töltő más akkumulátorokkal való használata tüzet okozhat.
4. A gépeket kizárólag a meghatározott akkumulátorokkal használja. Egyéb akkumulátorok használata sérülést vagy tüzet okozhat.
5. Amikor nem használja az akkumulátort, azt a többi fémtárgytól, például irratkapszoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb apró fémtárgyaktól távol tárolja, mert ezek összeköttetést hozhatnak létre a pólusok között. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
6. Helytelen működtetés esetén az akkumulátorból folyadék folyhat ki; kerülje az ezzel való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe kerül a folyadékkal, vízzel öblítse le. Amennyiben a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifolyt folyadék irritációt és égési sérüléseket okozhat.
7. Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy gépet. A sérült vagy módosított akkumulátorok váratlan módon viselkedhetnek, melynek következtében tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
8. Ne tegye ki az akkumulátort vagy a gépet lángnak vagy túlzott hőhatásnak. A tűz hatása és a 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
9. A töltésre vonatkozó minden utasítást tartson be, ne töltsen az akkumulátort vagy a gépet a megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő módú és megadott hőmérsékleti tartományon kívül történő töltés az akkumulátor károsodásával járhat, valamint tüzet okozhat.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását.

A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőt (1), az akkumulátort (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.

3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
 - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
 - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmékkel, stb. egy helyen.
 - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.
6. Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Ne szúrja meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhoz. Az ilyen magatartás tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.

A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítása esetén minden esetben tartás szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.

A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.

Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.
11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhöz, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolitszivárgáshoz vezethet.
13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.
14. Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
15. Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
16. Ne engedje, hogy forgács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyaiiba. Az felfelforrósodást, tüzet, robbanást és a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodását okozhatja, ami égési és személyi sérülésekhez vezet.
17. Hacsak a szerszám nem támogatja a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.
18. Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠VIGYÁZAT: Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszáma és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltse fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
2. Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.
4. Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

► Ábra1

1	Akkumulátor	2	Reteskioldó kar	3	Fogantyú	4	Kapcsológomb
5	Főkapcsoló gomb	6	Jelzőlámpa	7	Tengely	8	Fűrészláncsaház
9	Tárcsa	10	Hajtóműház	11	Lap		

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt bármiféle beállítást vagy ellenőrzést végezne a gépen, minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van-e kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került-e. A kikapcsolás és az akkumulátor előzetes eltávolításának elmulasztása a gép véletlen beindulását eredményezheti, ami súlyos személyi sérüléseket okozhat.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

▲ VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

▲ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezések vagy eltávolításakor erősen fogja meg a szerszámot és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a szerszámot és az akkumulátort, azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a szerszám és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

Az akkumulátor beszereléséhez illessze az akkumulátor nyelvét a burkolaton található vágatba, és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros jel az ábrán látható módon, akkor nem kattant be teljesen.

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és húzza le a gépről.

► **Ábra2:** 1. Piros jel 2. Gomb 3. Akkumulátor

▲ VIGYÁZAT: Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.

▲ VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátort behelyezésre. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

Szerszám-/akkumulátorvédő rendszer

A szerszám szerszám-/akkumulátorvédő rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám a következő állapotok valamelyikébe kerül:

► **Ábra3:** 1. Jelzőlámpa

Jelzőlámpa			Állapot
Szín	Be	Villogó lámpa	
Zöld			Túlterhelés
Piros	(szerszám)/ (akkumulátor)		Túlmelegedés
Piros			Túlmerülés

Túlterhelésvédelem

Ha a szerszám vagy az akkumulátor az alábbi helyzetek egyikébe kerül, a szerszám automatikusan leáll, és a jelzőlámpa zölden kezd villogni:

- A szerszámot túlterhelték az összegabalyodott gyomok vagy más törmelék.
- A vágószerszámot lezárták vagy visszarúgott.
- A főkapcsoló gombot bekapcsolják, miközben a kapcsológomb be van húzva.

Ilyen helyzetekben engedje el a kapcsológombot, és ha szükséges, távolítsa el a feltekeredett gyomokat vagy hulladékot. Ezt követően nyomja lefelé előre a reteszelőkart, és nyomja meg a reteszkioldó kart. Ezután a folytatáshoz húzza meg a kapcsológombot a reteszkioldó kar nyomva tartása mellett.

▲ VIGYÁZAT: Ha el kell távolítania a szerszámról tekeredett gyomokat vagy fel kell oldania a lezárt vágószerszámot, gondoskodjon róla, hogykezés előtt kikapcsolja a szerszámot.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha a szerszám vagy az akkumulátor túlmelegszik, a szerszám automatikusan leáll. Ha a szerszám túlmelegszik, a jelzőlámpa pirosan kigyul. Ha az akkumulátor túlmelegszik, a jelzőlámpa pirosan villog. Hagyja kihűlni a szerszámot és/vagy az akkumulátort, mielőtt ismét bekapcsolná a gépet.

Mélykisütés elleni védelem

Amikor az akkumulátorkapacitás lecsökken, a szerszám automatikusan leáll, és a jelzőlámpa pirosan villogni kezd.

Ha a szerszám a gombokkal sem működtethető, vegye ki a szerszámból a lemerült akkumulátort, és töltsse fel.

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszám olyan okból áll le, ami a fentiekben nem szerepel, lapozza fel a hibaelhárítás szakaszt.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttségjelző-jelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

► **Ábra4:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
Világító lámpa	KI	Villogó lámpa	
			75%-tól 100%-ig
			50%-tól 75%-ig
			25%-tól 50%-ig
			0%-tól 25%-ig

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
			
Világító lámpa	Ki	Villogó lámpa	
			Töltse fel az akkumulátort.
			Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.
			

MEGJEGYZÉS: Az adott munkafeltételektől és a környezeti hőmérséklettől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

MEGJEGYZÉS: Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvédelem rendszer működik.

Főkapcsoló

FIGYELMEZTETÉS: Mindig állítsa kikapcsolt állásba a főkapcsolót, ha nem használja a gépet.

A szerszám bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsoló gombot. A szerszám kikapcsolásához nyomja meg a főkapcsoló gombot.

► **Ábra5:** 1. Főkapcsoló gomb

MEGJEGYZÉS: A jelzőlámpa villog, ha a kapcsológombot működésképtelen körülmények között nyomja meg. A jelzőlámpa villog, ha bekapcsolja a főkapcsolót, miközben lenyomva tartja a reteszkioldó kart és a kapcsológombot.

MEGJEGYZÉS: A véletlen indítás elkerülése érdekében, ha a főkapcsoló bekapcsolása után 5 percig nem húzza meg a kapcsológombot, a jelzőlámpa kialszik, és a főkapcsoló automatikusan kikapcsol.

A kapcsoló használata

FIGYELMEZTETÉS: Az Ön biztonsága érdekében ez a gép egy reteszkioldó karral van felszerelve, amely meggátolja a gép véletlenszerű beindítását. SOHA ne használja ezt a gépet, ha az akkor is beindul, amikor Ön meghúzza a kapcsológombot, de nem nyomja le a reteszkioldó kart. A további használat ELŐTT javíttassa meg a gépet egy hivatalos szervizközpontban.

FIGYELMEZTETÉS: SOHA ne ragassza le a reteszkioldó kart, vagy iktassa ki annak működését.

VIGYÁZAT: Mielőtt behelyezi az akkumulátort a szerszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsológomb hibátlanul működik és felengedéskor „OFF” állásba áll-e.

VIGYÁZAT: Soha ne tegye az ujját a főkapcsoló gombra és a kapcsológombra a szerszám hordozásakor. A szerszám véletlenül elindulhat, és sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS: Ne húzza túlzott erővel a kapcsológombot, ha nem nyomta be a reteszkioldó kart. Ez a kapcsoló törését okozhatja.

A kapcsológomb véletlen benyomásának elkerüléséről egy kettős reteszkioldó kar gondoskodik a biztonság érdekében.

A szerszám indításához a kézfejjével (azaz a hüvelyk- és mutatóujj közötti résszel) nyomja lefelé előre a reteszkioldókart a normál állásnál túl, és a tenyerével nyomja meg a reteszkioldókart. Ezután húzza meg a kapcsológombot a reteszkioldó kar nyomva tartása mellett. Ha erősebben nyomja a kapcsológombot, a gép fordulatszám növekszik.

A megállításához engedje el a kapcsológombot.

► **Ábra6:** 1. Rögzítőkar 2. Reteszkioldó kar 3. Kapcsológomb

Elektronikus nyomatékszabályozó funkció

A gép elektronikusan észleli a hirtelen fordulatszámesést, amely a visszarúgást okozhatja. Ebben az esetben a gép automatikusan leáll, ezzel megelőzve a vágószerzám további forgását. A gép újraindításához engedje el a kapcsológombot. Szüntesse meg a hirtelen fordulatszámesést okát, majd kapcsolja be a gépet.

MEGJEGYZÉS: Ez a funkció nem előzi meg a visszarúgásokat.

Elektronikus funkció

A szerszámot a könnyebb használat érdekében elektronikus funkciókkal szerelték fel.

- Állandó fordulatszám-szabályozás
A fordulatszám-szabályozó funkció a terhelési körülményektől függetlenül állandó fordulatszámot biztosít.
- Elektromos fék
A szerszám elektromos fékkel rendelkezik. Ha a szerszámnak rendszeresen nem sikerül a nyírópengéket gyorsan leállítani a kapcsológomb felengedése után, szervizeltesse a szerszámot egy hivatalos Makita szervizközpontban.
- Lágyindítás
A lágyindítási funkció csökkenti az indításkor előforduló rántást.

ÖSSZESZERELÉS

FIGYELMEZTETÉS: Ha a gépen szeretne különféle munkálatokat végezni, előtte feltétlenül kapcsolja ki a gépet, és vegye ki belőle az akkumulátort. A kikapcsolás és az akkumulátor előzetes eltávolításának elmulasztása a gép véletlen beindulását eredményezheti, ami súlyos személyi sérüléseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: A gépet kizárólag akkor indítsa be, ha az teljesen össze van szerelve. A részlegesen összeszerelt gép használata súlyos sérüléseket okozhat.

A fogantyú felszerelése

1. Szerelje a felső és alsó szorítót a nedvesítőbetétre.
2. Helyezze a fogantyút a felső szorítóra, és rögzítse azt az imbuszcsavarral az ábrázolt módon.
► **Ábra7:** 1. Imbuszcsavar 2. Fogantyú 3. Felső szorító 4. Nedvesítőbetét 5. Alsó szorító

Az imbuszkulcs tárolása

⚠ VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy ne hagyja az imbuszkulcsot a gépfejen. Ez személyi sérülést és/vagy a gép meghibásodását okozhatja.

Ha nincs használatban, az imbuszkulcsot az ábrán látható módon tárolja el, hogy az ne vesszen el.
► **Ábra8:** 1. Fogantyú 2. Imbuszkulcs

A pengetárcsa felszerelése

1. Lazítson meg 2 csavart imbuszkulccsal, majd távolítsa el a csavart (rövid).
► **Ábra9:** 1. Csavar (rövid) 2. Csavar (hosszú)
2. Távolítsa el a sapkát a hajtóműháztól.
► **Ábra10:** 1. Sapka 2. Hajtóműház
3. Távolítsa el a sapkát a tengelyről.
► **Ábra11:** 1. Sapka 2. Tengely
4. Helyezze be a tengelyt a hajtóműházba.
5. Igazítsa a hajtóműházat a tengely végén lévő pozicionáló furathoz, helyezze be a csavart (rövid), és húzza meg egy imbuszkulccsal.
6. A tengely rögzítéséhez húzza meg a csavart (hosszú) egy imbuszkulccsal.
► **Ábra12:** 1. Hajtóműház 2. Tengely 3. Pozicionáló furat 4. Csavar (rövid) 5. Csavar (hosszú)

MEGJEGYZÉS: A csavarok meghúzásakor a táblázatban megadott meghúzási nyomatékot alkalmazza.

Csavar	Meghúzási nyomaték (N•m)
Csavar (rövid)	2,0 - 4,0
Csavar (hosszú)	5,0 - 8,0

A penge felhelyezése és eltávolítása

1. Fordítsa el a támasztó alátétet úgy, hogy a támasztó alátétben lévő furat egybeessen a hajtóműházban lévő furattal.
2. Helyezze be az imbuszkulcsot a furatokon keresztül.
Győződjön meg róla, hogy a támasztó alátét nem fordul el.
3. Tartsa az imbuszkulcsot, és egy dugókulcs segítségével forgassa el az anyát az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Távolítsa el az anyát és a szorítót.
5. Cserélje ki a pengét.

6. Tegye vissza a szorítót és az anyát.
 7. Tartsa az imbuszkulcsot, és az óramutató járásával ellentétes irányban forgassa el az anyát a penge rögzítéséhez.
- A penge eltávolításához kövesse a fenti lépéseket, és az 5. lépésnél vegye ki a pengét.
- **Ábra13:** 1. Imbuszkulcs 2. Támasztó alátét 3. Lap 4. Szorító 5. Anya (rugós alátét)

MEGJEGYZÉS: A fűrészlap (rugós alátét) rögzítőanyája idővel elkopik. Ha az anyán bármilyen kopás vagy deformálódás jelenik meg, cserélje ki.

MŰKÖDTETÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Kövesse a „BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK” fejezetben található figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

A pengehossz beállítása

1. Lazítsa meg a tárcsán lévő szárnyas anyát.
2. Mozgassa a tárcsákat és állítsa be a magasságot a műveletnek megfelelően, majd húzza meg a szárnyas anyát.
► **Ábra14:** 1. Szárnyas anya

Kezelési tippek

- A szegélynyírás előtt öntözze meg a területet, hogy felpuhítsa a talajt és megkönnyítse a szegélynyírást.
- A szegélyezés előtt ellenőrizze a területet, és távolítsa el minden akadályt és eldobható tárgyat.
- Rendszeresen végezzen szegélynyírást, hogy könnyebb legyen rendben tartani az éleket, és hogy ne kelljen egynél több menetet végezni.

MEGJEGYZÉS: A penge mélységét a kemény felület és a fű teteje közötti magasságkülönbségek miatt esetleg módosítani kell.

- Állítsa be a penge vágási mélységét úgy, hogy a járda és a fű között finom vágást végezzen a penge minimális mélységével, általában úgy, hogy a penge körülbelül 13 mm (1/2") mélyen a talajban legyen.

KARBANTARTÁS

▲FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrzés vagy karbantartás előtt feltétlenül kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkumulátort. A kikapcsolás és az akkumulátor előzetes eltávolításának elmulasztása a gép véletlen beindulását eredményezheti, ami súlyos személyi sérüléseket okozhat.

▲FIGYELMEZTETÉS: A gép vizsgálata vagy karbantartása során mindig tegye azt le. A gép álló helyzetben történő összeszerelése és beállítása súlyos sérüléseket okozhat.

▲FIGYELMEZTETÉS: Kövesse a „BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK” fejezetben található figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

A vágószerszám élezése

▲FIGYELMEZTETÉS: Ne élezze saját maga a késeket. A kézi élezés a gép kiegyensúlyozatlanságához vezet, ami vibrációt okoz, és a gép sérülését okozhatja.

A tompa kés megélezésével és kiegyensúlyozásával kapcsolatban forduljon a hivatalos Makita márkaszervizhez.

A mozgó alkatrészek kenése

MEGJEGYZÉS: Tartsa be a kenés gyakoriságára és a kenőanyag mennyiségére vonatkozó utasításokat. Ellenkező esetben a helytelen kenés a mozgó alkatrészek sérülését okozhatja.

Hajtóműház

30 üzemóránként adagoljon zsírt (Shell Alvania 2 vagy azzal egyenértékű) a hajtóműházba a kenőfuraton keresztül. (Eredeti Makita kenőzsír a helyi Makita forgalmazótól szerezhető be.)

► **Ábra15:** 1. Hajtóműház 2. Kenőfurat

Általános ellenőrzés

- Húzza meg a meglazult csavarokat és anyákat.
- Vizsgálja meg, hogy vannak-e sérült alkatrészek. Kérje a Makita hivatalos szervizközpontját, hogy cserélje ki őket.

A szerszám tisztítása

A szerszámról egy száraz vagy egy szappanos vízbe mártott és kicsavart ruhával törölje le a port, szennyeződést vagy levágtott fűvet. A szerszám túlmelegedésének elkerülése érdekében távolítsa el a szerszám nyílására tapadt fűvet vagy törmeléket.

Akkumulátorvédő

▲FIGYELMEZTETÉS: Ne távolítsa el az akkumulátorvédőt. Ne használja a szerszámot, ha az akkumulátorvédő nincsen felszerelve vagy megsérült. Ha az akkumulátort közvetlen ütés éri, meghibásodhat, és ebből fakadóan személyi sérüléseket és/vagy tüzet okozhat. Ha az akkumulátorvédő eldeformálódott vagy megsérült, javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.

► **Ábra16:** 1. Akkumulátorvédő

HIBAEHÁRÍTÁS

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A motor nem működik.	Az akkumulátor nincs a gépben.	Helyezze a gépbe az akkumulátort.
	Akkumulátorprobléma (alacsony feszültség)	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A motor rövid használat után leáll.	Az akkumulátor töltési szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
	Túlmelegedés.	Hagyja abba a gép használatát, és várja meg, amíg lehül.
A gép nem éri el a maximális fordulatszámot.	Az akkumulátort helytelenül szerelték be.	Az akkumulátort az útmutató szerint szerelje be.
	Az akkumulátor feszültsége nagy mértékben csökken.	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámmal használni. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékot csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Lap
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.